

**María Soledad Lascar Merino**  
**Notario Publico**  
**Santiago**

Certifico que el presente documento electrónico es copia fiel e íntegra de  
PROTOCOLIZACION SUMMER PROMO 2023 otorgado el 13 de Enero de  
2023 reproducido en las siguientes páginas.

Miraflores 178, piso 5.-  
Repertorio N°: 2400 - 2023.-  
Santiago, 18 de Enero de 2023.-



123457292367  
[www.fojas.cl](http://www.fojas.cl)

Emito el presente documento con firma electrónica avanzada (ley No19.799, de 2002), conforme al procedimiento establecido por Auto Acordado de 13/10/2006 de la Excm. Corte Suprema.-

Certificado N° 123457292367.- Verifique validez en [www.fojas.cl](http://www.fojas.cl).-

CUR N°: F4638-123457292367.-

REPERTORIO: 2400-2023  
OT: 118063  
Prot.: 429

**PROTOCOLIZACION**  
**BASES DE PROMOCION**  
**"SUMMER PROMO 2023"**

En Santiago de Chile, a trece de enero del año dos mil veintitrés, yo, **MARIA SOLEDAD LASCAR MERINO**, chilena, casada, abogado, cédula de identidad y Rol Único Tributario número ocho millones doscientos quince mil novecientos catorce guion dos, Notario Público Titular de la trigésimo octava Notaría de esta ciudad, con domicilio en calle Miraflores número ciento setenta y ocho, quinto piso certifico que a solicitud de doña **CAROLINA RIBEIRO DE SOUSA PINHEIRO**, brasileña, casado, abogada, cédula de identidad número veintiún millones trescientos setenta y nueve mil setecientos ocho guión cinco, domiciliado en Avenida Apoquindo cinco mil quinientos ochenta y tres, oficina ciento cincuenta y dos, comuna de las condes, mayor de edad, procedo a protocolizar Bases de Promocion de **"SUMMER PROMO 2023"**. Dicho documento consta de veintidós fojas y queda protocolizado al final de mis registros del mes en curso con el número **cuatrocientos veintinueve**. Se da copia. Doy fe.



CUMPLIENDO EL ART. 404 COD. ORG. TRIB.  
LA PRESENTE PAGINA O CARILLA QUEDA  
**INUTILIZADA**



ANOTADO EN EL REPERTORIO CON EL  
N° 2402 Y PROTOCOLIZADO, ANTE  
MI, BAJO EL N° 6229, EL DOCUMENTO  
QUE ANTECEDE QUE CONSTA DE 22

**BASES DE PROMOCIÓN**  
**“SUMMER PROMO 2023”**

**RULES OF PROMOTION** 13.01.2023  
**“SUMMER PROMO 2023”**

En Santiago de Chile a 27 de diciembre 2022, **EMBOTELLADORA ANDINA S.A.**, Rol Único Tributario N° 91.144.000-8, representada por don **Rodrigo Ormaechea Puig**, cédula de identidad para extranjeros número 23.314.352-9 y por don **Pedro Román Rolla Dinamarca**, cédula de identidad número 10.391.547-3, todos domiciliados para estos efectos en Av. Miraflores número 9153, comuna de Renca, Santiago, en adelante **“Embotelladora Andina”**; **COCA-COLA EMBONOR S.A.**, Rol Único Tributario N° 93.281.000-K, representada por don **Juan Paulo Valdés Gutiérrez**, cédula de identidad número 13.687.088-2, y por don **Patricio Agustín Cabrera Cancino**, cédula de identidad número 10.566.823-6, todos domiciliados para estos efectos en El Golf número 40, Piso 4, comuna de Las Condes, Santiago, en adelante **“Embonor”**; **EMBOTELLADORA IQUIQUE S.A.**, Rol Único Tributario N° 96.517.310-2, representada por don **Juan Paulo Valdés Gutiérrez**, cédula de identidad número 13.687.088-2 y por don **Patricio Agustín Cabrera Cancino**, cédula de identidad número 10.566.823-6, todos domiciliados para estos efectos en El Golf número 40, Piso 4, comuna de Las Condes, Santiago, en adelante **“Embotelladora Iquique”**, y conjuntamente con Embotelladora Andina y Embonor, las **“Embotelladoras”**, todas en su calidad de distribuidores exclusivos para Chile de la marca **“MONSTER ENERGY®”**; y **MONSTER ENERGY COMPANY – CHILE – LIMITADA**, Rol Único Tributario N° 76.140.057-6, representada por don **Luis Cristián Sandoval Soto**, cédula de identidad número 8.823.456-1, ambos domiciliados para estos efectos en Avenida Vitacura número 2969, oficina 302, comuna de Las Condes,

In Santiago, Chile on December 27, 2022, **EMBOTELLADORA ANDINA S.A.**, taxpayer Id. No. 91.144.000-8, represented herein by Mr. **Rodrigo Ormaechea Puig**, identification card No. 23.314.352-9 and by Mr. **Pedro Rolla Dinamarca**, identification card No. 10.391.547-3, all domiciled at 9153 Miraflores Avenue, borough of Renca, Santiago, hereinafter **“Embotelladora Andina”**; **COCA-COLA EMBONOR S.A.**, taxpayer Id. No. 93.281.000-K, represented herein by Mr. **Juan Paulo Valdés Gutiérrez**, identification card No. 13.687.088-2, and by Mr. **Patricio Agustín Cabrera Cancino**, identification card No. 10.566.823-6, all domiciled at 40 El Golf street, borough of Las Condes, Santiago, hereinafter **“Embonor”**; and **EMBOTELLADORA IQUIQUE S.A.**, taxpayer Id. No. 96.517.310-2, represented herein by Mr. **Juan Paulo Valdés Gutiérrez**, identification card No. 13.687.088-2, and by Mr. **Patricio Agustín Cabrera**, identification card No. 10.566.823-6, all domiciled at 40 El Golf street, borough of Las Condes, Santiago, hereinafter **“Embotelladora Iquique”**; and jointly with Embotelladora Andina and Embonor, the **“Bottlers”**, all in their capacity of exclusive distributors for Chile of **“MONSTER ENERGY®”** brand; and **MONSTER ENERGY COMPANY – CHILE –**



Santiago, en adelante "**MECL**", y conjuntamente con las Embotelladoras, los "**Organizadores**"; vienen en establecer las siguientes bases de promoción, en adelante las "**Bases de Promoción**":

**PRIMERO: Antecedentes.**

**Monster Energy Company – Chile – Limitada** ("**MECL**"), es filial de Monster Energy Company, una sociedad de Delaware ("**MEC**"), quien comercializa, vende y distribuye productos de la marca Monster Energy® (los "**Productos de MEC**").

Los Productos de MEC son distribuidos por las Embotelladoras.

Los Organizadores realizarán una promoción denominada "**SUMMER PROMO 2023**" enfocada en aumentar la compra de las latas Monster Energy de todos los sabores, en adelante la "**Promoción**".

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 36 de la Ley N° 19.496 sobre Derechos de los Consumidores, las presentes Bases de Promoción, contienen la mecánica de la Promoción, descripción de los premios y el plazo en que se podrán reclamar y la forma de difusión de los resultados del sorteo.

**SEGUNDO: Mecánica de la Promoción.**

La Promoción será coordinada por la agencia **Inbrax Consultoría SpA**, Rol Único Tributario N° 76.943.890-4, con domicilio en Av. Apoquindo 5583, oficina 152, comuna de Las Condes, Santiago, en adelante la "**Agencia**", quien asume toda la responsabilidad al respecto.

La Promoción se encontrará vigente en todo el territorio de Chile continental.

La forma de participar en la Promoción es la siguiente: los consumidores que entre los días 2

**LIMITADA**, taxpayer Id. number 76.140.057-6, represented herein by Mr. **Luis Cristián Sandoval Soto**, identification card No. 8.823.456-1, both domiciled for the purpose hereof at 2969 Vitacura Avenue, office 302, borough of Las Condes, Santiago, hereinafter "**MECL**"; and jointly with the Bottlers, the "**Organizers**", establish the following rules of promotion, hereinafter the "**Promotion Rules**":

**FIRST: Background.**

**Monster Energy Company - Chile - Limitada** ("**MECL**"), is a subsidiary of Monster Energy Company, a Delaware corporation ("**MEC**"), which markets, sells and distributes Monster Energy® brand products (the "**MEC Products**").

MEC Products are distributed by the Bottlers.

The Organizers will hold a promotion named "**SUMMER PROMO 2023**" focused on increasing the purchase of all flavors of Monster Energy cans, hereinafter the "**Promotion**".

In compliance with the provisions of article 36 of Law N° 19,496 on Consumer Rights, these Promotion Rules contain the mechanics of the Promotion, description of the prizes and the period in which they may be claimed and the form of dissemination of the draw results.

**SECOND: Mechanics of the Promotion.**



de enero de 2023 desde las 00:00 horas y hasta las 23:59 horas del día 19 de marzo de 2023, en adelante el "**Plazo de Vigencia**", compren cualquier lata Monster Energy de cualquier sabor con tab negro e ingresen el código ubicado bajo el tab de la lata en el sitio web [www.monstersummer.cl](http://www.monstersummer.cl) tendrán la posibilidad de participar en sorteos para ganar exclusivos artículos de merchandising Monster Energy que se detallan más adelante (los "**Artículos Monster Energy**") o una experiencia en Cancún México (la "**Experiencia**") conjuntamente los Artículos Monster Energy y la Experiencia, en adelante los "**Premios**".

La Promoción se comunicará mediante material gráfico en ciertos locales del canal tradicional, en la página web de MEC y en redes sociales de Monster Energy® de MEC y MECL, a sola discreción de MECL.

### **TERCERO: Premios.**

1. Los Artículos de Monster Energy, consisten en lo siguiente:
  - Veinte (20) Coolers Rodante Monster Energy.
  - Veinte (20) Anteojos de Sol Monster Energy.
  - Veinte (20) Sillas Mochila Monster Energy.
  - Diez (10) Kits de Verano que incluyen: un (1) Cooler rodante + un (1) Anteojos + una (1) Silla mochila + una (1) caja (24 latas) de bebida energética Monster Energy Ultra Watermelon + una (1) caja (24 latas) de bebida energética Monster Energy Ultra Gold.
2. La Experiencia consiste en un (1) viaje para cuatro (4) personas a Cancún México, cuatro (4) días y tres (3) noches.

The Promotion will be coordinated by the agency **Inbrax Consultoría SpA**, taxpayer Id. No. 76.943.890-4, domiciled at 5583 Apoquindo Avenue, office 152, borough of Las Condes, Santiago, hereinafter the "**Agency**", who assumes full responsibility in this regard.

The Promotion will be in force throughout the territory of continental Chile.

The way to participate in the Promotion is the following: consumers who, between January 2, 2023 from 00:00 a.m. to 11:59 p.m. of March 19, 2023, hereinafter the "**Term of Validity**", purchase any flavor Monster Energy can with a black tab, enter in the website [www.monstersummerpromo.cl](http://www.monstersummerpromo.cl) the code located under the tab, get chances to participate in raffles to win exclusives Monster Energy merchandising items that are detailed below (the "**Monster Energy Items**") or an experience in Cancun Mexico (the "**Experience**"), jointly the Monster Energy Items and the Experience hereinafter the "**Prizes**":

The Promotion will be communicated by means of graphic material in the certain stores of the traditional channel, on MEC's website and on the Monster Energy® social networks of MEC and MECL, at MECL's sole discretion.

### **THIRD: Prizes.**



La Experiencia incluye para el ganador y sus acompañantes, quienes deben viajar en el mismo itinerario, lo siguiente:

- (i) Boletos aéreos en clase económica, de ida y regreso (Santiago, Chile – Cancún, México), incluidos todos los impuestos, tasas y aranceles aeroportuarios aplicables.
- (ii) Estadía de tres (3) noches, ocupación doble o sencilla, según corresponda, en un hotel de 3 estrellas o superior, a elección de los Organizadores.
- (iii) La fecha exacta de la Experiencia será informada oportunamente por los Organizadores al ganador, la que estimativamente será en junio de 2023.
- (iv) El ganador podrá elegir a sus tres (3) acompañantes, quienes deberán cumplir con los mismos requisitos establecidos en estas Bases de Promoción, para poder participar en la Experiencia.
- (v) Los lugares de estadía, líneas aéreas y fechas serán definidos y podrán ser modificadas por los Organizadores a su sola discreción.
- (vi) La estadía incluye desayuno, almuerzo, cena y traslados en la ciudad de destino, de acuerdo al programa predefinido por los Organizadores.
- (vii) La Experiencia incluye la contratación de un seguro básico de viajes para el ganador y sus acompañantes, cuya cobertura será informada al momento de la entrega de la Experiencia. Los Organizadores se eximen de toda responsabilidad en el otorgamiento del seguro de viajes referido, en caso de que por motivos de salud, etario, o si procede otra causa no imputable a los

1. Monster Energy Items, consist of the following:

- Twenty (20) Rolling Coolers Monster Energy.
- Twenty (20) Monster Energy Sun Glasses.
- Twenty (20) Monster Energy Back Pack Chairs.
- Ten (10) Summer Kits that includes: one (1) Rolling cooler + one (1) Sunglasses + one (1) Backpack chair + one (1) case (24 cans) Monster Energy Ultra Watermelon energy drink + one (1) case (24 cans) Monster Energy Ultra Gold energy drink.

2. The Experience consists of one (1) trip for four (4) people to Cancun Mexico, four (4) days and three (3) nights.

The Experience includes for the winner and his/her companions, who must travel on the same itinerary, the following:

- (i) Air tickets in economy class, round trip (Santiago, Chile – Cancún, México), including all applicable airport taxes, fees and duties.
- (ii) Accommodation for three (3) nights, double or single occupancy, as applicable, at a 3 stars or higher hotel, at the option of the Organizers.



país de destino para ingresar a dicho país; y (e) en general, cumplir con cualquier condición y término que establezcan o requieran las autoridades pertinentes de Chile y del país de destino y/o de escalas técnicas.

- (xv) La Experiencia no incluye costos ni trámites de obtención de visas respectivas, ni tampoco cualquier otro gasto que no esté expresamente mencionado. En caso de que no se cumpla con alguno de los requisitos señalados, y especialmente no se cuente con la visa de turismo aprobada en la fecha señalada por parte del ganador, se perderá el Premio tanto para el ganador como para sus acompañantes. Ahora bien, si es alguno de los acompañantes quien no cumple con alguno de los requisitos indicados, el ganador podrá igualmente canjear el Premio por sí solo, y los acompañantes que cumplan con los requisitos establecidos, sin poder incluir al acompañante que no cuenta con la documentación al día, ni tampoco podrá incluir a un nuevo acompañante en su reemplazo.

#### **CUARTO: Fechas de los Sorteos.**

El sorteo de los Premios se llevará a cabo mediante un sistema aleatorio, en las siguientes fechas:

- Los Coolers Rodante Monster Energy serán sorteados cada jueves y domingo desde el 9 de enero de 2023 al 20 de marzo de 2023 (20 sorteos).
- Los Anteojos de Sol Monster Energy serán sorteados cada martes y viernes desde el 9 de enero de 2023 al 20 de marzo de 2023 (20 sorteos).
- Las Sillas Mochila Monster Energy serán sorteadas cada miércoles y sábado desde el

those already indicated, will be beard by the winner and his/her companions.

- (ix) The Experience does not include transportation to and from Santiago de Chile's airport.
- (x) The Organizers will not be responsible in any case for the delay, delay or cancellation of flights, transfers, hotel reservations and/or Experience.
- (xi) The Experiences will not be transferable to third parties, so in the event that the winner cannot travel for any reason, the Prize will be lost, both for him/her and for his/her companions.
- (xii) The Experience will not be exchangeable or refundable for their value in money, nor substitutable for another product.
- (xiii) The winners and their companions must have a valid and current passport for at least six (6) months from the date of completion of the trip.
- (xiv) The winner and his/her companions must be informed and comply with the following:  
(a) up-to-date travel documentation; (b) tourist visa to travel to the country of destination, if required by said country according to the nationality of the winner, processed and approved before the estimated date of the





9 de enero de 2023 al 20 de marzo de 2023 (20 sorteos).

- Los Summer Kits serán sorteados el:
  - 9 de enero de 2023
  - 16 de enero de 2023
  - 23 de enero de 2023
  - 30 de enero de 2023
  - 6 de febrero de 2023
  - 13 de febrero de 2023
  - 20 de febrero de 2023
  - 27 de febrero de 2023
  - 6 de marzo de 2023
  - 13 de marzo de 2023
- La Experiencia se sorteará el 20 de marzo de 2023.

Un mismo participante podrá ganar más de un Premio.

**QUINTO: Condición de Entrega.**

Como condición indispensable para recibir los Premios, el consumidor respectivo deberá otorgar su consentimiento para que su identidad sea divulgada y para que su voz, las imágenes filmadas y/o las fotografías tomadas, sean exhibidas por cualquier medio de comunicación, si las Embotelladoras, MEC y/o MECL así lo dispusieren. Los consumidores no podrán reclamar exclusividad, ni derechos para dicha exhibición.

Serán requisitos indispensables para que se haga entrega de los Premios, que el consumidor acredite su identidad, mediante su cédula de identidad vigente; y firme el documento de Recibo, Renuncia de Acciones y Derecho a Uso de Imagen, contenido en el Anexo N°2 de las presentes Bases. En caso de no acreditarse lo anterior, las Embotelladoras, MEC y/o MECL estarán facultados para no efectuar la entrega de los Artículos de Monster Energy. El consumidor que no pudiese recibir el(los) Artículo(s) de Monster Energy, podrá designar a una persona en su representación, quien, con

Experience, which in every case must be valid throughout the period of duration of the trip; (c) passport with the required validity and requirements; (d) documentation, conditions and requirements demanded by the country of destination to enter said country; and (e) in general, comply with any conditions and terms established or required by the pertinent authorities of Chile and of the country of destination and/or technical scales.

(xv) The Experience does not include costs or procedures for obtaining the respective visas, nor any other expense that is not expressly mentioned. In the event that any of the indicated requirements are not met, and especially the tourist visa approved on the date indicated by the winner is not available, the Prize will be lost for both the winner and his/her companion. However, if any of the companions who does not meet any of the indicated requirements, the winner may collect the Prize by himself, and companions who meet the indicated requirements, without being able to include to the companion who does not meet to the documentation available, and neither will be include a new companion.

**FOURTH: Drawing Dates.**



Organizadores, la compañía aseguradora rechaza su aplicación y cobertura al ganador y/o sus acompañantes.

- (viii) La Experiencia no incluye viáticos, por lo tanto, todo gasto extra a los ya señalados, serán por cuenta del ganador y sus acompañantes.
- (ix) La Experiencia no incluye traslado desde y hacia el aeropuerto de Santiago de Chile.
- (x) Los Organizadores no serán responsables en ningún caso por el retraso, demora o cancelación de los vuelos, traslados, reserva de hotel y/o la Experiencia.
- (xi) Las Experiencias no serán transferibles a terceros, por lo que, en caso que el ganador no pueda viajar por cualquier motivo, se perderá el Premio, tanto para él como para sus acompañantes.
- (xii) La Experiencia no será canjeable ni reembolsable por su valor en dinero, ni sustituible por otro producto.
- (xiii) El ganador y sus acompañantes deberán contar con pasaporte válido y vigente por al menos seis (6) meses contados a partir de la fecha de culminación del viaje.
- (xiv) El ganador y sus acompañantes, deberán informarse y contar con lo siguiente: (a) documentación de viaje al día; (b) visa de turismo para viajar al país de destino, en caso sea exigida por dicho país de acuerdo a la nacionalidad del ganador, tramitada y aprobada antes de la fecha estimada de la Experiencia, la que en todo caso deberá encontrarse vigente durante todo el periodo de duración del viaje; (c) pasaporte con la vigencia y exigencias requeridas; (d) documentación, condiciones y requisitos exigidos por el
- (iii) The exact dates of the Experience will be informed in a timely manner by the Organizers to winner, which it is estimated on June 2023.
- (iv) The winner will be able to choose their 3 companions, who in order to participate in the Experience must meet the same requirements established in these Promotion Rules.
- (v) The accommodations, airlines and dates will be defined and may be modified by the Organizers at their sole discretion.
- (vi) Accommodation includes breakfast, lunch, dinner and transfers in the destination city, according to the program predefined by the Organizers.
- (vii) The Experience include a basic travel insurance for the winner and his/her companions, whose coverage will be informed at the time of the Experience delivery. The Organizers are exempt from all responsibility in the granting the aforementioned travel insurance, in the event that for reasons of health, age, or if another cause not attributable to the Organizers, the insurance company rejects its application and coverage to the winner and/or his/her companions.
- (viii) The Experience does not include travel expenses, therefore, all extra expenses to



poder simple, acreditando su propia cédula de identidad y adjuntando la fotocopia de la cédula de identidad del consumidor, podrá recibir el(los) Artículo(s) de Monster Energy.

La Experiencia sólo se entregará al ganador de la misma.

Los Organizadores y la Agencia no serán responsables frente al consumidor y/o terceros en el evento que el(los) Premios sea(n) cobrado por una persona que acredite su identidad con un documento falso y/o adulterado, no teniendo el consumidor y/o terceros, derecho alguno a reclamar indemnización y/o compensación alguna a los Organizadores y/o la Agencia por dicho concepto.

Las Embotelladoras, MEC y/o MECL podrán hacer testimonios publicitarios de la entrega de los Premios, comprendiéndose en éstos, la reproducción de imagen, nombre, país de residencia y cédula de identidad del consumidor, autorización que los participantes en la Promoción otorgan a las Embotelladoras, MEC y/o MECL de conformidad a lo dispuesto en la Ley 19.628 sobre Protección de la Vida Privada.

#### **SIXTO: Gestión de Entrega.**

La entrega de los Artículos Monster Energy, será gestionada por la Agencia, mediante el despacho directo de los Artículos Monster Energy al domicilio ingresado por el consumidor en su cuenta de usuario, el cual deberá encontrarse dentro del territorio chileno continental. El tiempo estimado de despacho será de diez (10) días hábiles contados desde el canje de los Artículos Monster Energy.

En el caso de los consumidores que se encuentren fuera de la Región Metropolitana deberán enviar copia original firmada del documento de Recibo de Premio, Renuncia de Acciones y Derecho a Uso de Imagen,

The draw of the Prizes will be carried out through a random system in the following dates:

- Monster Energy rolling cooler will draw every Thursday and Sunday from January 9, 2023 to March 2, 2023 (20 draws).
- Monster Energy Sunglasses will draw every Tuesday and Friday from January 9, 2023 to March 20, 2023 (20 draws).
- Monster Energy backpack beach chair will draw every Wednesday and Saturday from January 9, 2023 to March 20, 2023 (20 draws).
- Summer Kits will draw on:
  - January 9, 2023
  - January 16, 2023
  - January 23, 2023
  - January 30, 2023
  - February 6, 2023
  - February 13, 2023
  - February 20, 2023
  - February 27, 2023
  - March 6, 2023
  - March 13, 2023
- Experience will be draw on March 20, 2023.

The same participant may be the winner of more than one Prize.

#### **FIFTH: Delivery Condition.**

As an essential condition to receive the Prizes, the respective consumer must give his/her consent for his/her identity to be disclosed and for his/her voice, filmed images and/or the photographs taken, to be



contenido en el Anexo N°2 de las presentes Bases a la dirección de correo electrónico [contacto@monstersummerpromo.cl](mailto:contacto@monstersummerpromo.cl)

Se deja constancia que, en caso de que el consumidor no reciba el(los) Artículo(s) de Monster Energy en el domicilio ingresado por el consumidor en su cuenta de usuario, deberá retirarlo en Av. Américo Vespucio 1001, bodega 3C, comuna de Quilicura, dentro del plazo de quince (15) días hábiles desde el despacho frustrado a su domicilio. En caso de que no retire el(los) Artículo(s) de Monster Energy dentro del plazo, perderá el canje realizado, lo que no implicará ningún tipo de responsabilidad para las Embotelladoras, la Agencia, MEC y/o MECL por dicho concepto.

Se deja expresamente establecido que los Artículos de Monster Energy no son canjeables en productos de MEC, dinero u otros bienes, como tampoco son endosables y/o transferibles a terceras personas.

La Experiencia será entregada presencialmente al ganador, por MECL en las oficinas ubicadas en Av. Kennedy 5454 oficina 901, comuna de Vitacura. Para estos efectos el ganador será contactado por MECL dentro de los cinco (5) días siguientes de realizado el sorteo.

Los resultados de los sorteos de los Premios serán publicados en [www.monsterenergy.com](http://www.monsterenergy.com).

#### **SÉPTIMO: Participación y Aceptación.**

Podrán participar en esta Promoción sólo personas de 18 (dieciocho) años o mayores, con cédula chilena de identidad y residentes en Chile.

La Promoción tendrá validez sólo en el territorio continental de la República de Chile.

No podrán participar en esta Promoción, así como tener acceso a canjear los Artículos de

exhibited by any means of communication, if the Bottlers, MEC and/or MECL decide so. Consumers cannot claim exclusivity or rights for said exhibition.

It will be essential requirements for the delivery of the Prizes, that the consumer proves his/her identity, by means of his/her valid identity card; and sign the document of Receipt, Waiver of Actions and Right to Use of Image, included in Annex N ° 2 of these Rules. In case of not accrediting the above, the Bottlers, MEC and / or MECL will be empowered to not deliver the Monster Energy Items. The consumer who could not attend to receive the Monster Energy Item(s), appoint a person on his/her behalf, who, with a simple power of attorney, proving his/her own identity card and attaching a photocopy of the consumer's identity card, will be able to receive the Monster Energy Item(s).

The Experience will only be delivered to the winner of it.

The Organizers and the Agency will not be liable before the consumer and/or third parties in the event that the Prize(s) is/are collected by a person who proves his/her identity with a false and/or adulterated document. The consumer and/or third parties will not have any right to claim indemnification and/or compensation from the Organizers and/or the Agency for said concept.



Monster Energy de la misma, los trabajadores de las Embotelladoras, MEC, MECL y/o la Agencia o de las empresas relacionadas con éstas, o intervinientes en forma directa o indirecta en la organización, puesta en marcha y/o eventos de esta Promoción. Se entenderán como empresas relacionadas aquellas que cumplan los requisitos del artículo 100 de la ley 18.045 sobre Mercado de Valores.

La participación en esta Promoción implica para todos los efectos legales, la total aceptación de estas Bases de Promoción, renunciando a deducir reclamo o acción de cualquier naturaleza en contra de las Embotelladoras, la Agencia, MEC y/o MECL.

**OCTAVO: Responsabilidad.**

Ni las Embotelladoras, la Agencia, MEC y/o MECL serán responsables si a consecuencia de cualquier hecho, accidente y/o circunstancia, acaecida con motivo de los Premios, ocurriere cualquier daño o perjuicio a personas o bienes, ya sean propios o ajenos al consumidor que corresponda. Se entenderá que la aceptación de un Premio por un consumidor implicará para todos los efectos legales, una renuncia a cualquier reclamación o acción legal contra las Embotelladoras, la Agencia, MEC y/o MECL.

Ni las Embotelladoras, la Agencia, MEC y/o MECL serán responsables de los gastos, expensas o cualquier otra carga que deba soportar el consumidor para hacer valer su Premio, siendo de exclusiva responsabilidad del consumidor respectivo cualquier gasto, expresa y/o cualquier otra carga que hubiere adquirido para hacer valer su Premio.

Igualmente, por la entrega del Premio correspondiente a cada consumidor, se entenderá que las Embotelladoras, la Agencia, MEC y/o MECL quedan liberadas de toda responsabilidad por los daños y/o perjuicios que sufra el consumidor, y/o terceros y/o a los

The Bottlers, MEC and/or MECL may make publicity testimonies of the delivery of the Prizes, including the reproduction of the image, name, country of residence and identity card of the consumer, authorization that the participants in the Promotion grant to the Bottlers, MEC and/or MECL in accordance with the provisions of Law 19,628 on Protection of Private Life.

**SIXTH: Delivery Handling.**

The delivery of the Monster Energy Items will be handled by the Agency, through direct dispatch of the Monster Energy Items to the address provided by the consumer in his/her user account, which must be within the continental Chilean territory. The estimated delivery time of the Monster Energy Items is ten (10) business days as of the redemption of the Monster Energy Items.

In case the consumers are domiciled outside the Metropolitan Region they will have to send the document of Receipt of Prize, Waiver of Actions and Right to Use of Image, included in Annex N ° 2 of these Rules, to the email address contacto@monstersummerpromo.cl

It is established that in case the consumer does not receive the Monster Energy Items at the address provided by the consumer in his/her user account, the consumer will have to withdraw it at 1001 Americo Vespucio Avenue,



bienes de éstos, que puedan derivarse del uso o mal uso que del Premio haga cada consumidor.

Finalmente, las Embotelladoras, la Agencia, MEC y/o MECL quedan liberadas de toda responsabilidad que pudiere derivar del uso o mal uso de las cuentas de usuario creadas por los consumidores para efectos de esta Promoción, siendo responsabilidad de los consumidores los perjuicios que de ello se genere a terceros, las Embotelladoras, la Agencia, MEC y/o MECL.

En todo caso, no será aceptado ni será legalmente procedente ningún reclamo que no sea presentado a los Organizadores o al Notario Público que autoriza estas Bases: (i) por escrito, explicando claramente la situación; y (ii) antes de la fecha máxima de reclamación, la cual vence el día 7 de abril de 2023.

Los Organizadores y la Agencia no serán responsables por fallas en la cuenta de usuario, el ingreso los códigos bajo el tab y cualquier otra que pudieran impedir o dificultar la participación en la Promoción. Asimismo, no serán responsable por la acción de terceros que alteren el correcto desarrollo y/o resultados de la Promoción.

Los Organizadores se reservan el derecho de iniciar las acciones legales que procedan en caso de detectar irregularidades durante la Promoción, tales como falsificación o adulteración de códigos u otros. Adicionalmente, los Organizadores se reservan el derecho de posponer o cancelar la Promoción, sin que ello otorgue derecho o indemnización de ninguna clase a los consumidores participantes, en caso de acreditarse hechos o circunstancias que constituyan un impedimento grave para el normal desarrollo de la Promoción.

#### **NOVENO: Bases Protocolizadas.**

warehouse 3C, borough of Quilicura, within the term of fifteen (15) business days as of the frustrated dispatch. In case the Monster Energy Items are not withdraw within the term, the redemption will be lost, which will not imply any type of responsibility for the Bottlers, the Agency, MEC and/or MECL for said concept.

It is expressly established that the Monster Energy Items are not exchangeable for MEC products, money or other goods, nor are they endorsable and/or transferable to third parties.

The Experience will be delivered to the winner by MECL at the offices located at. 5454 Kennedy Avenue, office 901, borough of Vitacura. For these purposes, the winner will be contacted by MECL within 5 days as of the raffle.

The results of the Prizes 'raffles will be published on [www.monsterenergy.com](http://www.monsterenergy.com).

#### **SEVENTH: Participation and Acceptance.**

Only people 18 (eighteen) years old or older, with a Chilean identity card and residents in Chile, may participate in this Promotion.

The Promotion will be valid only in the continental territory of the Republic of Chile.

The employees of the Bottlers, MEC, MECL and/or the Agency or



En caso de cualquier duda, ella se resolverá tomando en cuenta estas Bases de Promoción las cuales serán protocolizadas en la Notaría de Santiago de doña Antonieta Mendoza Escalas y se encontrarán disponibles en los sitios web <http://www.koanenergy.com>, [www.monsterenergy.com](http://www.monsterenergy.com) y [www.embottled.com](http://www.embottled.com)

Las Embotelladoras, MECL y/o MEC se reservan el derecho de modificar las presentes Bases de Promoción en cualquiera de sus partes e incluso de cancelar la presente Promoción en cualquier momento, especialmente por requerimiento de autoridades, mediante addendum protocolizado en la Notaria en que se protocoliza este instrumento.

Se faculta al portador de copia firmada de las presentes Bases de Promoción para requerir y firmar su protocolización ante Notario Público, conjuntamente con los demás elementos correspondientes a esta Promoción.

**DÉCIMO: Información al Consumidor.**

Los consumidores podrán efectuar consultas al siguiente número de atención al consumidor: 800-219999, o bien, en las siguientes direcciones de las Embotelladoras que se indican a continuación:

the companies related to them, or that directly or indirectly are involved in the organization, implementation and/or events of this Promotion, will not be able to participate in this Promotion, as well as have access to redeem Monster Energy Items thereof. Related companies shall be understood as those that meet the requirements of article 100 of Law 18,045 on the Stock Market.

Participation in this Promotion implies for all legal purposes, the full acceptance of these Promotion Rules, waiving to deduct claim or action of any nature against the Bottlers, the Agency, MEC and/or MECL.

**EIGHTH: Liability.**

Neither the Bottlers, the Agency, MEC and/or MECL will be liable if as consequence of any event, accident and/or circumstance, occurred as a result of the Prizes, any damage or injury occurs to people or property, whether owned or not by the corresponding consumer. It will be understood that the acceptance of Prize by a consumer will imply for all legal purposes, a waiver of any claim or legal action against the Bottlers, the Agency, MEC and/or MECL.

Neither the Bottlers, the Agency, MEC and/or MECL will be responsible for the expenses, costs or any other burden that the corresponding consumer must bear to enforce his/her Prize, being the consumer the exclusive responsible



for any cost, and/or any other charge acquired to assert his/her Prize.

Likewise, by the delivery of the corresponding Prize to each consumer, it will be understood that the Bottlers, the Agency, MEC and/or MECL are released from all responsibility for the damages and/or losses suffered by the consumer and/or third parties and/or their assets, which may be derived from the use or misuse of the Prize by each consumer.

Finally, the Bottlers, the Agency, MEC and/or MECL are released from all liability that may arise from the use or misuse of the user accounts create by the consumers for the purposes of this Promotion, being the consumers responsible for the damages that this may cause to third parties, the Bottlers, the Agency, MEC and/or MECL.

In any case, no claim will be accepted or legally admissible, unless it is addressed to the Organizers or to the Notary Public who authorizes this Rules: (i) in writing, clearly explaining the situation; and (ii) before the deadline for claiming which expires on April 7, 2023.

The Organizers and the Agency will not be responsible for failures in the user account, the codes under de tab entered, and any other, that could prevent or hinder the participation in the Promotion. Likewise, they will not be responsible for the action





of third parties that alter the correct development and/or results of the Promotion.

The Organizers reserve the right to initiate the appropriate legal actions in case of detecting irregularities during the Promotion, such as falsification or adulteration of identity, codes or others. Additionally, the Organizers reserve the right to postpone or cancel the Promotion, without granting any right or compensation of any kind to the participating consumers, when facts or circumstances that constitute a serious impediment to the normal development of the Promotion occurred.

**NINETH: Legalization of the Rules.**

In case of any doubt, it will be resolved taking into account these Promotion Rules which will be legalized at the Santiago Notary Office of Mrs. Antonieta Mendoza Escalas and will be available on the websites

<http://www.koandmrc.com>,  
[www.monsterenergy.com](http://www.monsterenergy.com) and  
[www.embonor.cl](http://www.embonor.cl).

The Bottlers, MECL and/or MEC reserve the right to modify these Promotion Rules in any of their parts and even to cancel this Promotion at any time, especially at the request of the authorities, by means of an addendum legalized in the Notary Public where this document is legalized.



The bearer of a signed copy of these Promotion Rules is empowered to request and sign their legalization before a Notary Public, jointly with the other elements related to this Promotion.

**TENTH: Information to Consumer.**

Consumers may make inquiries at the following consumer service number: 800-219999, or at the following addresses of the Bottlers listed below:

<b>PLANTAS PRODUCCIÓN/ PRODUCTION PLANTS</b>	<b>DE</b>	<b>DIRECCIÓN/ ADDRESS</b>
Coca-Cola (Arica)	Embonor S.A.	Santa María 2652, Arica
Coca-Cola (Concón)	Embonor S.A.	Camino Internacional 13255, Concón
Coca-Cola (Talca)	Embonor S.A.	Ruta 5 Sur Km. 247, Talca
Coca-Cola (Temuco)	Embonor S.A.	Manuel Recabarren 2850, Camino Nueva Imperial
Embotelladora (Antofagasta)	Andina S.A.	Avenida Pedro Aguirre Cerda 7986, Antofagasta
Embotelladora (Coquimbo)	Andina S.A.	Barrio Industrial S/N, Coquimbo
Embotelladora (Renca)	Andina S.A.	Av. Miraflores 9153, Renca, Santiago
Embotelladora (Punta Arenas)	Andina S.A.	Calle Zenteno 730, Punta Arenas

**UNDÉCIMO: Firma Electrónica Simple.**

Las presentes Bases se firman mediante firma electrónica simple, que se inserta al final del presente documento.

**ELEVENTH: Simple Electronic Signature.**

These Rules are signed by means of simple electronic signature, which



Las partes dejan constancia que por el solo hecho de firmar el presente documento, se entiende firmado el cuerpo principal de las Bases y sus anexos, los que forman parte de las Bases para todos los efectos a que haya lugar.

is inserted at the end of this document.

The parties state that simply by signing this document, it is understood that the content of the Rules and their Annexes have been signed, which are part of the Rules for all applicable purposes.

---

**Rodrigo Ormaechea Puig**

---

**Pedro Román Rolla Dinamarca**

**pp. EMBOTELLADORA ANDINA S.A.**

---

**Juan Paulo Valdés Gutiérrez**

---

**Patricio Cabrera Cancino**

**pp. COCA-COLA EMBONOR S.A. y EMBOTELLADORA IQUIQUE S.A.**

---

**Luis Cristián Sandoval Soto**

**pp. MONSTER ENERGY COMPANY – CHILE – LIMITADA**

**ANEXO N°1/ ANNEX No. 1**

**Material Publicitario/ Adhered Stores Advertising Material**





**TEXTO LEGAL:** PROMOCIÓN VÁLIDA DESDE EL 2 DE ENERO DE 2023 HASTA EL 19 DE MARZO DE 2023, AMBAS FECHAS INCLUIDAS. PROMOCIÓN VÁLIDA EN TODO EL TERRITORIO DE LA REPÚBLICA DE CHILE CONTINENTAL. ORGANIZA EMBOTELLADORA ANDINA S.A., UBICADA EN AV. MIRAFLORES 9153, COCA-COLA EMBONOR S.A., Y EMBOTELLADORA IQUIQUE S.A., AMBAS UBICADAS EN EL GOLF NÚMERO 40, PISO 4, COMUNA DE LAS CONDES, SANTIAGO, Y

**LEGAL TEXT:** PROMOTION VALID FROM JANUARY 2, 2023 TO MARCH 19, 2023, BOTH DATES INCLUDED. PROMOTION VALID IN ALL CONTINENTAL CHILE. ORGANIZE EMBOTELLADORA ANDINA S.A., LOCATED AT MIRAFLORES 9153; COCA-COLA EMBONOR S.A. Y EMBOTELLADORA IQUIQUE S.A., BOTH LOCATED AT EL GOLF 40, FLOOR 4, LAS CONDES, SANTIAGO; AND MONSTER ENERGY COMPANY - CHILE - LIMITADA, LOCATED AT VITACURA 2969,

Pag: 20/25



Certificado Ni¿¼  
123457292367  
Verifique validez en  
<http://www.fojas.cl>



MONSTER ENERGY COMPANY – CHILE – LIMITADA, UBICADA EN AVENIDA VITACURA NÚMERO 2969, OFICINA 302, COMUNA DE LAS CONDES, SANTIAGO, BASES DISPONIBLES EN LOS SITIOS WEB **WWW.MONSTERENERGY.COM, WWW.KOANDINA.COM Y WWW.EMBONOR.CL.** BASES PROTOCOLIZADAS ANTE NOTARIO PÚBLICO ANTONIETA MENDOZA ESCALAS.

OFICINA 302, LAS CONDES, SANTIAGO. BASES AVAILABLE ON THE WEBSITES **WWW.MONSTERENERGY.COM, WWW.KOANDINA.COM, AND WWW.EMBONOR.CL,** RULES LEGALIZED BEFORE NOTARY PUBLIC MRS. ANTONIETA MENDOZA ESCALAS.

**ANEXO N°2**

**Recibo de Premio, Renuncia de Acciones y Derecho a Uso de Imagen**

En [●], a [●] de [●] de [●].  
Yo, [●], de nacionalidad [●], estado civil [●], profesión u oficio [●], RUT N°[●], domiciliado en [●], de la ciudad de [●], declaro:

- **DECLARACIÓN DEL CONSUMIDOR:** Que, con fecha de hoy he recibido de parte de **Coca-Cola Embonor S.A.**, RUT N° 93.281.000-K; **Embotelladora Iquique S.A.** RUT N° 96.517.310-2; **Embotelladora Andina S.A.**, RUT N° 91.144.000-8 y **Monster Energy Company – Chile – Limitada**, RUT N° 76.140.057-6 (en adelante los “Organizadores”), [●] (en adelante el “Artículo de Monster Energy”/ “Experiencia”), canjeado en la

**ANNEX No. 2**

**Receipt of Prize, Waiver of Actions and Right to Use of Image**

In [●], [●] of [●] of [●].  
I, [●], of nationality [●], marital status [●], profession or occupation [●], Tax ID No. [●], domiciled at [●], city [●], declare:

- **CONSUMER'S DECLARATION:** That, as of today, I have received from **Coca-Cola Embonor S.A.**, Taxpayer No. 93.281.000-K; **Embotelladora Iquique S.A.** Taxpayer No. 96.517.310-2; **Embotelladora Andina S.A.**, Taxpayer No. 91.144.000-8 and **Monster Energy Company - Chile - Limitada**, Taxpayer No. 76.140.057-6 (hereinafter the “Organizers”), [●] (hereinafter the “Monster Energy Item”/ “Experience”), redeemed on



Promoción "SUMMER PROMO 2023".

- Que, los Organizadores nada me adeudan ni mantienen obligación pendiente de cualquier especie con relación a mi persona, habiendo recibido a entera satisfacción y conformidad el Artículo de Monster Energy/ Experiencia antes señalado.
- Que me comprometo a seguir las condiciones e indicaciones del Artículo de Monster Energy/ Experiencia que recibo.
- Que, relevo de toda responsabilidad a los Organizadores de cualquier daño, pérdida o perjuicio de cualquier tipo, sobre las cosas o las personas, incluyendo accidentes o muerte, que se pudiesen ocasionar o producir como resultado de la aceptación de los Premios y/o de mi participación en la Promoción y/o del uso de los Premios, ya sea por mí, una tercera persona o cualquier otra ajena. En caso que los Premios que recibo se encuentre al alcance de una persona menor de edad, la responsabilidad por el uso que se haga del Artículo de Monster Energy recae en mi persona, o en los padres de familia o encargados legales del menor.
- Que libero a los Organizadores y a sus compañías subsidiarias como así también a sus respectivos empleados, ejecutivos y directivos, de toda responsabilidad que se vincule o derive con ocasión del canje del Premio.
- Que, recibo el Artículo de Monster Energy/ Experiencia dada mi participación legítima en la

the Promotion "SUMMER PROMO 2023".

- That the Organizers owe me nothing or have a pending obligation of any kind in relation to me, having received the aforementioned Monster Energy Item/ Experience in full satisfaction and agreement.
- That I agree to follow the conditions and indications of the Monster Energy Item/ Experience I receive.
- That I release the Organizers of all responsibility for any damage, loss or harm of any kind, to property or persons, including accidents or death, that may be caused or produced as a result of the acceptance of the Prizes and/or of my participation in the Promotion and/or the use of the Prizes, whether by myself, a third person or any other external person. In the event that the Prizes I receive is within the reach of a minor, the responsibility for the use made of the Monster Energy Item rests with me, or with the minor's parents or legal guardians.
- That I release the Organizers and their subsidiary companies as well as their respective employees, executives and directors, of all responsibility that are related or derived on the occasion of the collection of the Prize.
- That I receive the Monster Energy Item/ Experience given my legitimate participation in the Promotion,



Promoción, por lo que cualquier comprobación de información que mi persona ha brindado incorrecta o falsa en todo acto relativo a la aceptación y recepción del Premio, así como de mi participación en la Promoción, hará que el Premio sea devuelto a los Organizadores, junto con la indemnización de los daños y perjuicios, aceptando que los Organizadores podrán seguir en mi contra todo tipo de acciones civiles, penales y administrativas que pudieren corresponder.

- Que, no soy socio, director, gerente ni trabajador dependiente de los Organizadores, o de cualquiera de sus filiales y/o de sus empresas relacionadas. Asimismo, declaro no ser cónyuge ni conviviente civil de las personas señaladas.
- Por este acto, autorizo desde ya expresamente a los Organizadores, sin necesidad de una autorización especial, a utilizar la información recaudada mediante la Promoción y a difundir mi nombre e imágenes mediante la toma de fotografías y/o videos, vinculadas a mi participación en la Promoción, renunciando a recibir cualquier compensación, sea en dinero o en especies. Además, faculto a los Organizadores para exhibir y/o publicitar la Promoción, los Premios y consumidor, a través de los medios y en la forma que lo estimen conveniente. Con lo anterior, autorizo expresamente que la información proporcionada en la participación y toda aquella que sea recolectada o almacenada durante la vigencia de la Promoción, incluyendo aquella relativa a la adquisición, contratación y uso de productos y servicios, sea tratada y

therefore any verification of information that my person has provided incorrect or false in any act related to the acceptance and receipt of the Prize, as well as my participation in the Promotion, will cause the Prize to be returned to Andina, along with damages, accepting that the Organizers may continue against me all kinds of civil, criminal and administrative actions that may correspond.

- That, I am not a partner, director, manager or dependent worker of the Organizers, or of any of their subsidiaries and/or their related companies. Likewise, I declare that I am not the spouse of the persons indicated.
- I hereby expressly authorize the Organizers, without the need for a special authorization, to use the information collected through the Promotion and to publish my name and images by taking photographs and/or videos, related to my participation in the Promotion, waiving to receive any compensation, be it in money or in kind. Furthermore, I empower the Organizers to display and/or publicize the Promotion, its Prizes and consumer, through the media and in the manner they deem appropriate. With the foregoing, I expressly authorize that the information provided in the participation and all that is collected or stored during the validity of the Promotion, including the one related to the acquisition, contracting and use of products and services, be processed and



comunicada por los Organizadores, y sus filiales.

- De esta forma, vengo en renunciar a ejercer cualquier tipo de reclamo o acción, judicial o administrativo, en contra de cualquiera de los Organizadores, en relación de las obligaciones que hubieren podido corresponderle para conmigo en virtud de la Promoción referida.

**Nombre y Apellido Consumidor**  
**RUT N°**  
**Firma**

communicated by the Organizers and its subsidiaries.

- Consequently, I wave to exercise any type of claim or action, judicial or administrative, against any of the Organizers, in relation to the obligations that may have corresponded to me by virtue of the aforementioned Promotion.

**Consumer's Name and Surname**  
**Id. Card No.**  
**Signature**





Certificado de firmas electrónicas:  
**ED396C454-D512-49D6-8EED-A27A305AAF99**



Firmado por

Firma electrónica

Rodrigo Ormaechea Puig  
**URY 233143529**  
rormaechea@koandina.com

GMT-03:00 Jueves, 29 Diciembre, 2022 14:47:49  
Identificador único de firma:  
**455C561A-01D9-4C51-B173-C4688857759D**

Juan Paulo Valdés Gutiérrez  
**CHL 13.687.088-2**  
jpvaldes@embonor.ci

GMT-03:00 Miércoles, 28 Diciembre, 2022 14:32:39  
Identificador único de firma:  
**959C88AC-4AB8-44AC-88DC-BF47CD183C15**

Pedro Rolla Dinamarca  
**CHL 103915473**  
pedro.rolla@koandina.com

GMT-03:00 Martes, 27 Diciembre, 2022 23:44:43  
Identificador único de firma:  
**86D5797C-C171-4196-B7FC-6194CE2C31C9**

Agustín Cabrera Cancino  
**CHL 10.566.823-6**  
pcabrera@embonor.ci

GMT-03:00 Martes, 27 Diciembre, 2022 18:00:57  
Identificador único de firma:  
**8408A1F4-52BF-4FF5-B165-8F1AE75D8851**

Luis Cristián Sandoval Soto  
**CHL 8.823.456-1**  
csandoval@sycia.ci

GMT-03:00 Martes, 27 Diciembre, 2022 17:31:19  
Identificador único de firma:  
**8F1CA01F-3238-43DE-A4DF-FE6C7249D4D3**

